



# AGENCIJA

ZA TRG VREDNOSTNIH PAPIRJEV

## OPOZORILO JAVNOSTI

### Opozorilo zoper družbo ATLAS INVEST

Agencija za trg vrednostnih papirjev objavlja opozorilo za javnost z dne 4/2/2005

#### Opozorilo:

Agencija za trg vrednostnih papirjev (v nadaljevanju Agencija) je prejela prijave več oseb glede družbe **ATLAS INVEST LLC.**, Dunajska 156, Ljubljana, ki trži sklada Gold in Orion. Za trženje uporablja predstavitev na spletni strani [www.siport.org](http://www.siport.org) in oglase preko elektronske pošte.

Družba **ATLAS INVEST** nima dovoljenja Agencije za opravljanje aktivnosti, povezanih s trženjem skladov v skladu z Zakonom o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02, 73/03 - sklep, 32/04 – avtenticna razlaga in 42/04; ZISDU-1) v Republiki Sloveniji. Agencija do dneva objave tega opozorila ni prejela zahteve za izdajo dovoljenja.

Na območju Republike Slovenije je dovoljeno le trženje skladov, ki so v upravljanju družb za upravljanje s sedežem v Republiki Sloveniji in imajo dovoljenje Agencije, trženje skladov drugih držav članic Evropske Unije, ki so opravili postopek registracije oziroma notifikacije pri Agenciji ter skladov drugih držav, ki niso članice Evropske Unije, ki so pridobili dovoljenje Agencije.

Seznam skladov, ki izpolnjujejo pogoje za trženje in prodajo na območju Republike Slovenije je objavljen na spletni strani Agencije [www.a-tvp.si](http://www.a-tvp.si).

Agencija investitorjem odsvetuje sklepanje poslov z družbo **ATLAS INVEST**, v primeru prejema njihove ponudbe pa naj ravnajo zelo previdno in upoštevajo vsebino tega javnega opozorila.



SECURITIES MARKET  
**AGENCY**

## **WARNS THE PUBLIC ON UNREGISTERED FIRM**

### **Warning against ATLAS INVEST in Slovenia**

For your information Slovene Securities Market Agency has sent out this warning today:  
4/2/2005.

### **Warning:**

The Slovene Securities Market Agency (in further text Agency) has received inquiries from several persons regarding a company ATLAS INVEST LLC., Ljubljana, dealing with marketing and sale of the units of Gold fund and Orion fund. The website [www.siport.org](http://www.siport.org) includes references and claims to represent the above mentioned entity.

ATLAS INVEST has not obtained the Agency's authorization regarding the activities concerning the marketing and sale of the units of funds according to the Investment Funds and Management Companies Act (ZISDU -1 - Official Gazette RS nos.100/02, 73/03, 32/04 and 42/04).

In Republic of Slovenia the marketing and sale of units of funds is allowed to funds managed by management companies registered in Slovenia with the Agency's authorization, to the funds of other countries members of European Union having registered the fund with the Agency and the funds of other non-member countries who have obtained the Agency's authorization for the activities, concerning the marketing and sale of units of funds.

The list of the entities with the Agency's authorization is available on the Agency's website [www.a-tvp.si](http://www.a-tvp.si).

The Agency strongly urges investors considering dealing with the above entity to exercise the greatest possible caution before proceeding, bearing in mind the contents of this public notice.